



SIEGENIA®
brings spaces to life

SIEGENIA novinky pre Vás:

AEROTUBE

Naše výhody³:

- ❶ Veľmi vysoká účinnosť spätného získavania tepla: až 90% v prípade variantu AEROTUBE WRG smart
- ❷ Systematická nadstavba variantov pri rovnako atraktívnom vzhľade
- ❸ Sériové ovládanie pomocou aplikácie SIEGENIA Comfort App pomocou smartfónu a tabletu

Prostredníctvom našich výrobkov a riešení sa staráme o to, aby sme vytvorili z miestností priestor pre život, aby sa v nich ľudia cítili dobre:
www.raumkomfort.com.

Window systems

Door systems

Comfort systems





Nástenný vetrák AEROTUBE

AEROTUBE má nenápadný vzhľad a pohodlne zabezpečuje správne vetranie podľa potreby v novostavbách aj v prípade renovácie. Ponúka rýdzy komfort v miestnosti, pretože sa vďaka jeho rozmanitosti dajú realizovať najrôznejšie požiadavky na ventiláciu individuálne a aj ako systémové riešenie: Vhodné riešenie sa nájde pre takmer všetky požiadavky, či ide o aktívnu alebo pasívnu ventiláciu, so spätným získavaním tepla alebo bez neho či prevádzku prívodu a/alebo odvádzania vzduchu:

- AEROTUBE WRG smart: Ventilačné zariadenie s prepínateľným prívodom a odvádzaním vzduchu a spätným získavaním tepla
- AEROTUBE AZ smart: Ventilačné zariadenie je možné použiť pre prívod alebo odvádzanie vzduchu
- AEROTUBE DD 110, 150 alebo 160: Ventilačné zariadenie je možné používať na základe rozdielu tlaku, ako zariadenie pre prívod príp. odvádzanie vzduchu, voliteľne aj s kanálom v ostení



SIEGENIA GROUP /// Industriestraße 1-3 /// 57234 Wilnsdorf /// Tel. +49 271 3931-0 /// info@siegenia.com /// www.siegenia.com

2016-09 / Technické a farebné zmeny vyhradené.





Pocit pohody a zdravia sa začína pri vetraní: Jednoducho a efektívne pomocou nástenného vetráka AEROTUBE.

Dobre riadený, zdravý vzduch v miestnosti nie je dobrý len pre príjemný pocit osôb, ktoré sa v nej nachádzajú, chráni aj stavebný materiál, z ktorého je postavená budova - pred vlhkosťou a napadnutím plesňami. Izolované plášte budov okrem toho vyžadujú dostatočnú výmenu vzduchu niekoľkokrát za deň.

Tam, kde často nie je možné dostatočne vetrať a konvenčné vetranie oknami naráža na svoje limity, sa nástenný vetrák AEROTUBE postará o kontrolované a efektívne vetranie, v prípade potreby aj so spätným získavaním tepla. Vďaka možnosti vetrať aj pri zatvorených oknách sa nielen ušetrí energia, ale redukuje sa aj riziko vlámania. Ani v prípade Vašej neprítomnosti sa tak nemusíte vzdať čerstvého vzduchu.

O mimoriadne vysoký komfort sa stará funkcia časovača a ovládanie vetráka pomocou smartfónu alebo tabletu. Filter sa postará o to, aby nečistoty zostali vonku. O kvalitu vzduchu si pri vetraní pomocou AEROTUBE netreba robiť starosti.

Výhody vetrania podľa potreby pomocou AEROTUBE:

- kontrolovaná ventilácia
- ochrana pred vlhkosťou a napadnutím plesňami — ochrana stavebného materiálu budovy
- spätné získavanie tepla pre úsporné vetranie
- filtrovaný a zdravý vzduch v miestnosti
- vetranie aj počas neprítomnosti, okná zostávajú zatvorené: Redukuje sa riziko vlámania
- ochrana pred hlukom
- vysoký komfort v miestnosti vďaka ovládaniu pomocou aplikácie SIEGENIA Comfort App



V prípade štvorčlennej rodiny vznikne cca. 10 l vodnej pary denne: V zle vetraných priestoroch vznikne veľmi rýchlo vlhkosť, v dôsledku ktorej sa môžu vytvárať plesne.



Vetráky s funkciou spätného získavania tepla majú stupeň účinnosti až 90 %. Týmto spôsobom sa citeľne šetria náklady na vykurovanie – a tým Vaša hotovosť.



Poodchýlené okno sa rozumie ako otvorené. Vetranie pri zatvorených oknách zabezpečuje čistý vzduch aj v prípade Vašej neprítomnosti a znižuje riziko vlámania.



Systém AEROTUBE: Vhodné riešenie pre všetky prípady.

Vďaka umiestneniu funkčných prvkov v rúre a modernému plochému krytu pôsobí nástenný vetrák mimoriadne nenápadným dojmom. V závislosti od potreby zabezpečuje dobrý vzduch v miestnosti samostatne alebo v spolupráci s ďalším vetrákom. V prípade použitia dvojice vetrákov typu AEROTUBE „smart“ vetráky navzájom komunikujú, pričom v minútových cykloch sa smer prúdenia vzduchu mení z odvádzaného na privádzaný vzduch. Príslušné priradenie zariadení je možné vykonať aj po ich inštalácii. Nie je potrebná náročná inštalácia ovládacej jednotky na stenu ani uloženie spojovacieho kábla, pretože vetráky komunikujú prostredníctvom WLAN a dajú sa pohodlne ovládať pomocou smartfónu alebo tabletu prostredníctvom aplikácie SIEGENIA Comfort App.

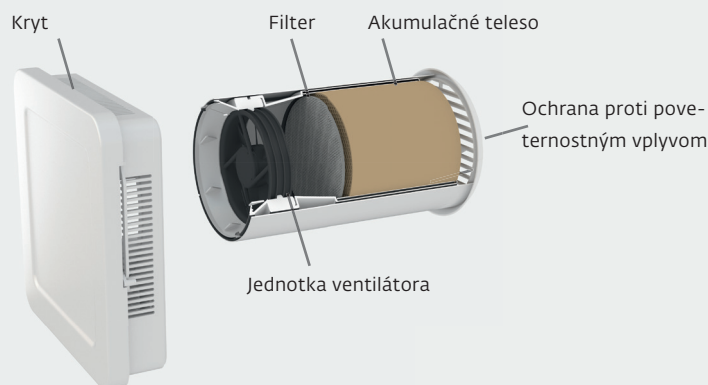
AEROTUBE smart pomocou snímača vlhkosti a filtra zabezpečuje samostatnú a zdravú ventiláciu, v prípade variantu WRG smart aj so spätným získavaním tepla.

Varianty AEROTUBE DD 110, DD 150 alebo DD 160 sa používajú v prípade požiadaviek na pasívne vetranie na základe rozdielu tlaku.

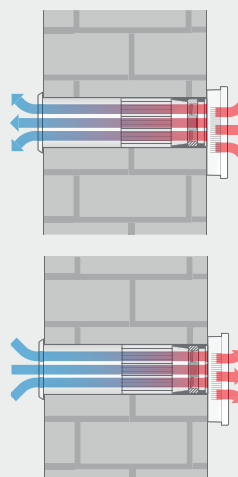
Prehľad všetkých výhod:

- päť rôznych variantov zariadenia
- účinnosť spätného získavania tepla až 90%, prívod/odvádzanie vzduchu mechanicky alebo na základe rozdielu tlaku
- trváci, pekný vzhľad v interiéri a minimálne potrebné miesto pre inštaláciu: Funkčný prvok sa nachádza v rúre
- vhodné pre novostavby aj renovované budovy
- zariadenia s manuálnym alebo voliteľne s elektrickým uzáverom
- v prípade variantu „smart“ inteligentné pripojenie do siete bez samostatných káblov
- smer prúdenia vzduchu je možné zadať aj po realizácii montáže
- V prípade variantu „smart“ ovládanie pomocou smartfónu alebo tabletu
- efektívne riadenie vlhkosti je súčasť sérieovej výbavy v prípade variantu „smart“
- možné splniť požiadavky protihlukovej izolácie až 70 dB

Vnútoraná konštrukcia vetráka AEROTUBE WRG smart:



Princíp funkcie spätného získavania tepla:



Použitý vzduch:

- teplo z odvádzaného vzduchu absorbuje keramický výmenník tepla
- v minútových cykloch sa mení smer prúdenia odvádzaného vzduchu na privádzaný

Privádzaný vzduch:

- teplo sa prenáša do privádzaného vzduchu, čím ho predhreje



AEROTUBE WRG smart. Prívod alebo odvádzanie vzduchu? Oboje je možné.

Keďže požiadavky na kontrolovanú ventiláciu sa často líšia, dá sa príslušne podľa nich používať aj AEROTUBE.

AEROTUBE WRG smart je energeticky účinné ventilačné zariadenie. Automatická ventilácia podľa potreby upraví objemový prietok podľa podmienkam v miestnosti.

A+

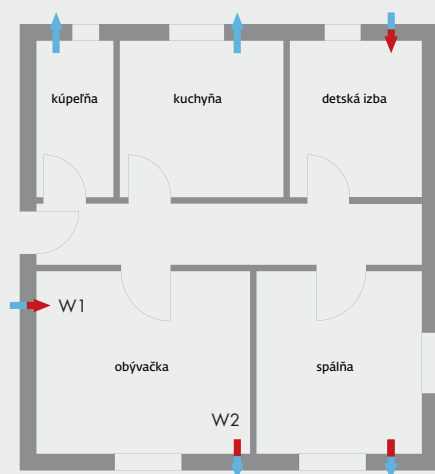
Vďaka úspornému spôsobu prevádzky spolu so spätným získavaním tepla patrí zariadenie k energeticky najefektívnejším vo svojej triede a získalo energetický štítok A+. Znamená to najvyššiu úroveň kontrolovanej ventilácie.

AEROTUBE WRG smart sa dá používať vo dvojici s iným vetrákom ako aj na vetranie viacerých miestností. Striedavý spôsob prevádzky umožňuje striedať prevádzku privádzania a odvádzania vzduchu so spätným získavaním tepla, pričom striedanie sa vykonáva v minútových cykloch. V prípade potreby je však možné AEROTUBE WRG smart prevádzkovať iba na prívod alebo na odvádzanie vzduchu.

Prehľad prevádzkových režimov AEROTUBE WRG smart:

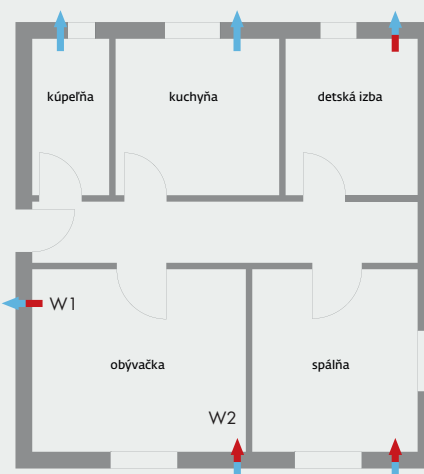
- prevádzka prívodu a odvádzania vzduchu so spätným získavaním tepla
- prevádzka zariadení samostatne alebo vo dvojici pre ventiláciu viacerých miestností
- striedavý spôsob prevádzky
- časy cyklov cca. 1 minúta
- prevádzka odvádzania použitého vzduchu
- prevádzka prívodu čerstvého vzduchu
- prevádzka priečneho vetrania

Príklad kontrolovanej ventilácie pomocou AEROTUBE WRG smart:



← V prípade prevádzky prívodu a odvádzania vzduchu so spätným získavaním tepla a striedavého spôsobu prevádzky: Do detskej izby a obývačky (W1) sa privádza predhriaty čerstvý vzduch. Zo spálne a obývačky (W2) sa odvádzajú použitý vzduch

Po uplynutí jednej minúty sa vo všetkých zariadeniach zmení smer prúdenia vzduchu: Teraz sa predhriaty vzduch privádza do spálne a obývačky (W2), zatiaľ čo použitý vzduch sa odvádzajú z detskej izby a obývačky (W1)





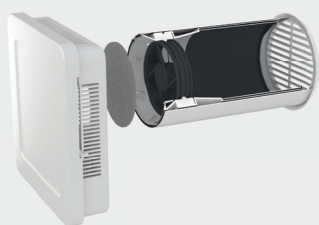
AEROTUBE AZ smart: Ventilácia podľa potreby.

V situáciách, kedy je potrebné buď odvádzať použitý vzduch alebo privádzať čerstvý vzduch, sa využíva AEROTUBE AZ smart. Zatiaľ čo má aktívny vetrák rovnaký vzhľad, dá sa napr. v jednej miestnosti použiť na prívod čerstvého vzduchu, pričom v inej miestnosti môže slúžiť na odvádzanie použitého vzduchu. Možno je aj súčasná prevádzka dvojice zariadení. V prípade potreby sa dajú rovnako vybaviť aj ostatné miestnosti. Pritom je možné kombinovať aj rôzne varianty zariadení série AEROTUBE. Vďaka všestranosti zariadení sa dá realizovať decentrálny ventilačný systém iba s minimálnymi nákladmi. Funkcia WLAN je sériovo k dispozícii aj v prípade zariadenia AEROTUBE WRG.

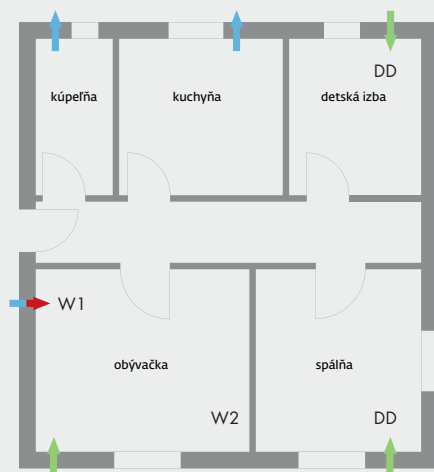
Prehľad prevádzkových režimov AEROTUBE AZ smart:

- prevádzka zariadení samostatne alebo vo dvojici pre ventiláciu viacerých miestností
- prevádzka odvádzania použitého vzduchu
- prevádzka prívodu čerstvého vzduchu
- priečne vetranie (sú potrebné min. dve zariadenia)
- dá sa dodatočne vybaviť pre spätné získavanie tepla

Pohľad do vnútra AEROTUBE AZ smart:

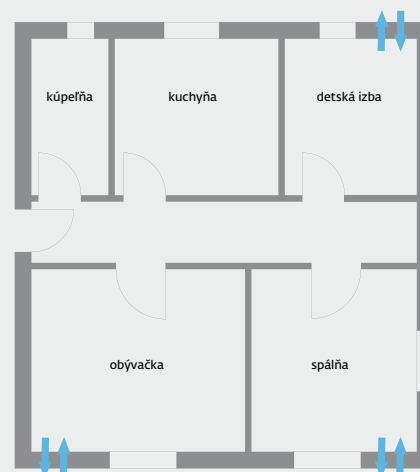


Príklady kontrolovanej ventilácie bytu pomocou AEROTUBE AZ smart:



← Použitie priečného vetrania pomocou AEROTUBE AZ smart v obývačke, kúpeľni a kuchyni v kombinácii s AEROTUBE DD v detskej izbe a spálni: prevádzka odvádzania použitého vzduchu v kúpeľni a v kuchyni, prevádzka prívodu čerstvého vzduchu v obývačke, spálni a detskej izbe

Použitie dvojice zariadení: zariadenia sú navzájom prepojené a príslušným spôsobom regulujú výkon vzduchu v režime prívodu čerstvého vzduchu a odvádzania použitého vzduchu →





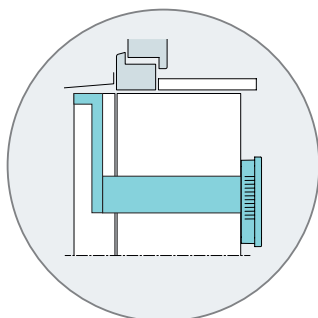
AEROTUBE DD 110, DD 150 a DD 160: Trojica pasívnych.

S variantmi AEROTUBE DD 110, 150 a 160 paleta výrobkov zabezpečuje požiadavku pasívnej ventilácie na základe rozdielu tlaku v prevádzke odvádzania použitého vzduchu a prívodu čerstvého vzduchu. Flexibilita pri plánovaní je zabezpečená vďaka trom rôznym priemerom rúr 110, 150 alebo 160 mm.

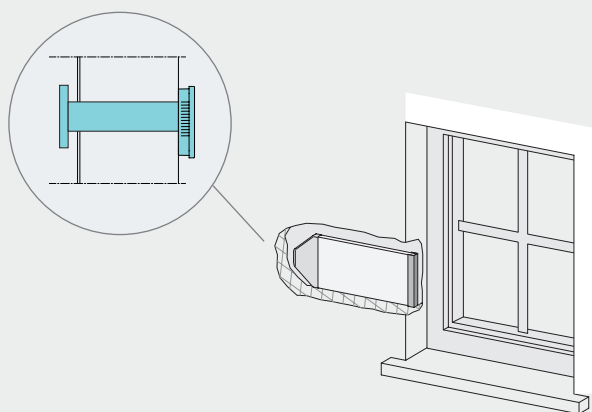
Ak má zostať pohľad na fasádu nerušený, pomôže voliteľný kanál v ostení AEROTUBE DD 110 a DD 150. Vďaka variantom kanálu v ostení je možné realizovať rôzne stavebné situácie v rámci fasády, okrem toho sa dajú dosiahnuť hodnoty protihlukovej ochrany až 70 dB. Vzduch sa nasáva cez ostenie okna alebo pod parapetom:

Prehľad prevádzkových režimov AEROTUBE DD:

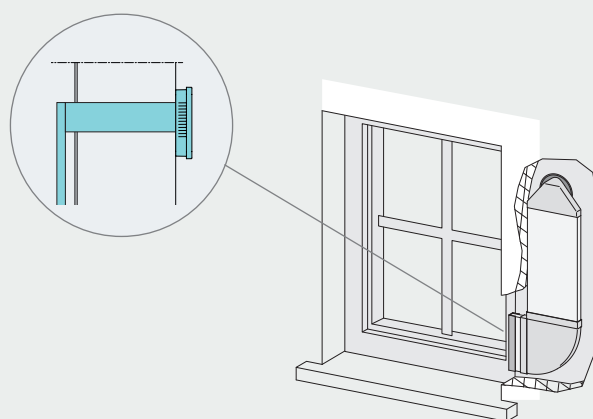
- prívod čerstvého vzduchu a odvádzanie použitého vzduchu na základe rozdielu tlaku
- priečne vetranie (sú potrebné minimálne dve zariadenia)
- AEROTUBE DD 160 je možné nainštalovať aj dodatočne k AEROTUBE WRG smart alebo AEROTUBE AZ smart



Montážny variant AEROTUBE DD 150 s kanálom v ostení FL



Montážny variant AEROTUBE DD 150 s kanálom v ostení SFL





Inteligentné ovládanie pomocou aplikácie SIEGENIA Comfort App. Jedna pre všetko.

Komfort začína pri jednoduchom ovládaní: Nielenže sa dajú AEROTUBE WRG smart aj AEROTUBE AZ smart pohodlne ovládať cez smartfón alebo tablet pomocou aplikácie SIEGENIA Comfort App, vďaka tejto aplikácii môžete využívať aj ďalšie funkcie zariadenia.

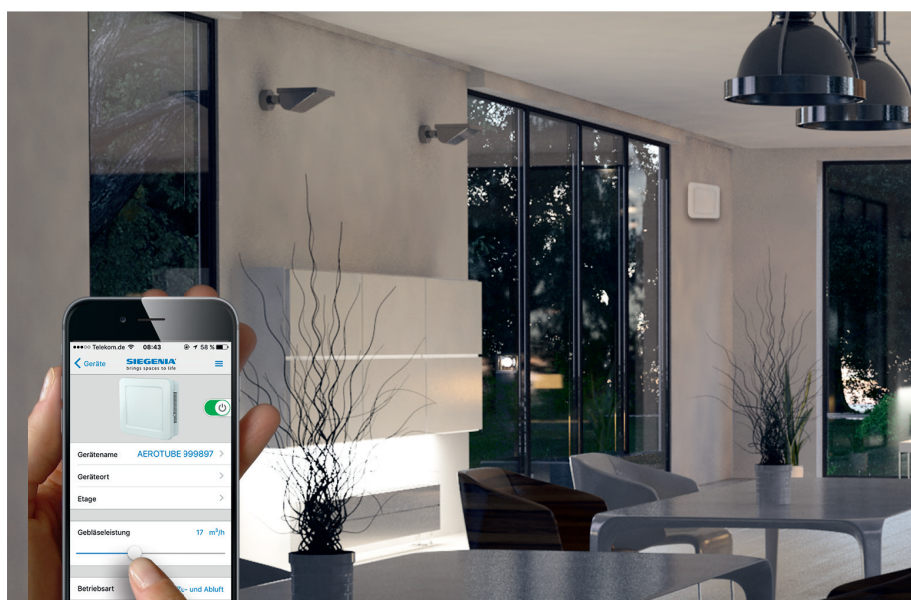
Takto sa dá pomocou aplikácie SIEGENIA Comfort App jednoducho aktivovať automatický prevádzkový režim alebo Vám aplikácia o.i. zobrazí vlhkosť vzduchu a teplotu. Pomocou časovača môže používateľ naprogramovať až päť časov, kedy si želá vetrať. Nie je potrebné akékoľvek iné diaľkové ovládanie.

Aplikácia SIEGENIA Comfort App je bezplatná. Bezpečná komunikácia je zabezpečená vďaka SSL kódovaniu, ktoré sa okrem iného využíva aj pri platbách v bankách.

AEROTUBE je však možné ovládať aj pomocou tlačidla umiestneného priamo na zariadení. LED dióda indikuje rôzne stavy zariadenia, napr. automatický prevádzkový režim, stupeň chodu ventilátora aj nutnosť výmeny filtra.

Prehľad pohodlnej obsluhy

- plynulé riadenie výkonu ventilátora
- možnosť naprogramovať až päť časovačov
- indikácia nutnosti výmeny filtra
- zobrazenie priestorovej teploty v °C a relatívnej vlhkosti vzduchu v %
- prepojenie/spojenie dvoch AEROTUBE za účelom kontrolovanej ventilácie bytu
- aktivácia/deaktivácia automatického prevádzkového režimu
- voľne voliteľný prevádzkový režim
- možnosť priameho ovládania zariadení s možnosťou pripojenia cez WLAN alebo možnosť ich začlenenia do domácej siete
- jednoduché, intuitívne uvedenie do prevádzky



Pomocou aplikácie SIEGENIA Comfort App sa dá AEROTUBE smart nielen jednoducho ovládať, ale dá sa aj napr. aktivovať jeho automatická funkcia.



Séria AEROTUBE: Láska k detailu.

Elektrický uzáver rúry:

Zariadenie AEROTUBE je možné voliteľne vybaviť elektrickým uzáverom: Tento uzáver sa automaticky otvorí pri zapnutí a aj sa automaticky zatvorí pri vypnutí zariadenia.

Prevádzka v automatickom režime:

V závislosti od priestorovej teploty a vlhkosti vzduchu AEROTUBE automaticky zapne stupeň 1 až 3 ventilátora. Stupne spínania sa v tomto prípade riadia podľa kritérií pre pohodlie.

Optimalizované náklady na inštaláciu:

Keďže medzi dvomi zariadeniami nie je nutné ukladať káble, znižujú sa tým náklady na inštaláciu:

- nie je nutné káblami prepojiť dvojicu zariadení
- nie je nutné inštalovať na stenu ovládaciu jednotku – funkčná jednotka je zabudovaná v zariadení

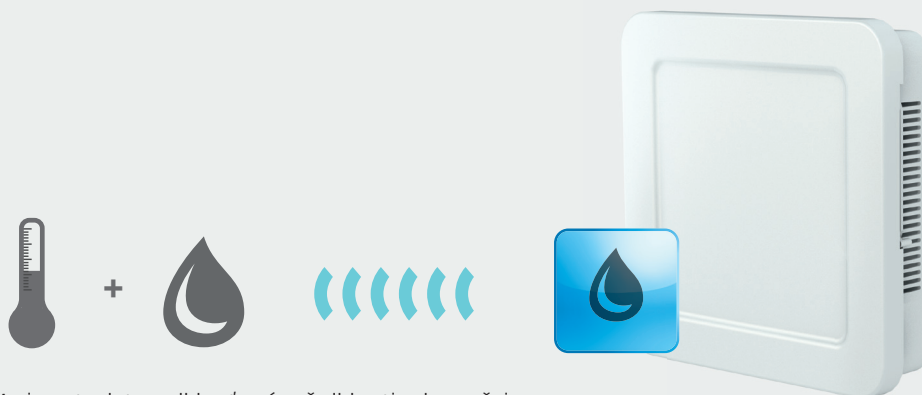
Minimalizácia chýb pri inštalácii:

- priamo na mieste a aj po vykonaní montáže je možné dodatočne priradiť zariadeniam príslušné funkcie

Prehľad využitia pre konečného používateľa:

- ventilácia podľa potreby v prípade použitia snímača vlhkosti
- spätné získavanie tepla s účinnosťou až 90%
- nenápadný vzhľad – funkčný prvok je umiestnený v rúre
- kontrolovaná ventilácia bytu: zariadenia navzájom komunikujú a podľa potreby menia smer prúdenia vzduchu
- jednoduché ovládanie pomocou smartfónu alebo tabletu pomocou aplikácie SIEGENIA Comfort App
- nerušený vonkajší pohľad na fasádu
- jednoduché čistenie vetráka
- filtrácia vonkajšieho vzduchu

Prevádzka v automatickom režime:



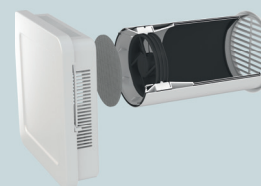
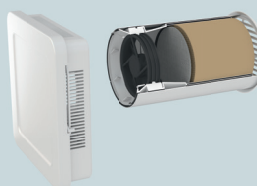


Systém AEROTUBE: správne riešenie pre každú potrebu.

FUNKCIA

AEROTUBE WRG smart so spätným získavaním tepla

AEROTUBE AZ smart



Zariadenie na prívod čerstvého vzduchu a odvádzanie použitého vzduchu so spätným získavaním tepla
Spätné získavanie vlhkosti



Zariadenie na prívod čerstvého vzduchu a odvádzanie použitého vzduchu bez spätného získavania tepla
Iba prevádzka prívodu vzduchu



Iba prevádzka odvádzania vzduchu



Priečna ventilácia pomocou dvoch zariadení



3-stupňové ovládanie na zariadení



Plynulé riadenie (pomocou aplikácie)



Automatická prevádzka riadenia vlhkosti



Indikácia nutnosti výmeny filtra na zariadení



Indikácia nutnosti výmeny filtra
prostredníctvom aplikácie



LED dióda indikujúca stav, na zariadení



WLAN



Prevádzka WLAN bez prídavného routera
(samostatná prevádzka)



Možné začlenenie do domácej siete



Ovládanie prostredníctvom aplikácie



Prevádzka časovača prostredníctvom aplikácie



Zobrazenie počtu prevádzkových hodín
prostredníctvom aplikácie



Aplikácie SIEGENIA Comfort je kompatibilní se systémem iOS 8.0 nebo novějším, zařízeními iPhone, iPad a iPod touch a rovněž se systémem Android 5.0 nebo novějším.

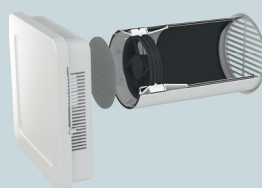
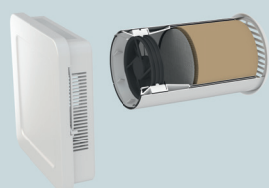
Prehľad technických údajov:

TECHNICKÉ ÚDAJE

AEROTUBE WRG smart so spätným získavaním tepla

AEROTUBE AZ smart

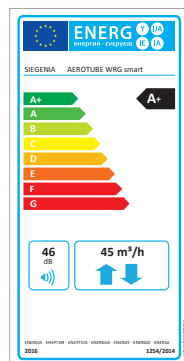
AEROTUBE DD 110 / 150 / 160



Výška vnútorného krytu	279 mm	279 mm	279 mm
Šírka vnútorného krytu	279 mm	279 mm	279 mm
Hĺbka vnútorného krytu	63 mm	63 mm	63 mm
Rúra	270 mm hĺbka	270 mm hĺbka	v závislosti od vyhotovenia priemer rúry 150 mm
Izolácia hluku podľa DIN EN 10140-2 $D_{n,e,w}$	35 dB	34 dB	DD 110: 50 dB DD 150: 46 dB UFD*
Výkon vzduchu DIN EN 13141	15 m ³ /h / 32 m ³ /h / 45 m ³ /h	24 m ³ /h / 43 m ³ /h / 58 m ³ /h	v závislosti od vyhotovenia až 32 m ³ /h
Hluk samotného zariadenia (v prípade izolácie priestoru 8dB)	25 dB(A) / 38 dB(A) / 46 dB(A)	26 dB(A) / 39 dB(A) / 46 dB(A)	
Príkon	2,1 W / 2,9 W / 4,3 W	2 W / 2,8 W / 4,1 W	
Elektrický uzáver rúry	voliteľné príslušenstvo	voliteľné príslušenstvo	pripravuje sa
Stupeň prípravy tepla	max. 90%		
Filter	G3	G3	
Farba krytu	biela	biela	biela
Farba krytky na ochranu proti pove- ternostným vplyvom	hliník-zinok / nerezová oceľ / biela farba	hliník-zinok / nerezová oceľ / biela farba	biela farba
Kanál v ostení, voliteľné príslušenstvo	možné objednať od 2. štvrťroka 2017	možné objednať od 2. štvrťroka 2017	DD 110 a DD 150**
Trieda energetickej účinnosti	A+	C	

Ďalšie informácie

Energetický štítok



* Riešenia s kanálom v ostení UFD je možné naplánovať s protihlukovou izoláciou max. 68 dB

** DD 160 a DD 160 UFD možnosť objednať od 2. štvrťroka



SIEGENIA®
brings spaces to life

Sídlo:
Industriestraße 1–3
57234 Wilnsdorf
NEMECKO

Tel.: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-333
info@siegenia.com
www.siegenia.sk
www.raumkomfort.com

Skontaktujte sa so svojou špecializovanou firmou:

